

## **SEJARAH MELAYU SEBAGAI LAMBANG TRADISI AKAL BUDI BANGSA YANG TINGGI**

SEJARAH MELAYU AS A SYMBOL OF HIGH LEVEL TRADITIONAL COMMON SENSE OF A RACE

**Norazimah bt Zakaria  
Abdul Halim bin Ali  
Azhar bin Wahid  
Ani bt Omar**

Fakulti Bahasa dan Kesusasteraan Melayu  
Universiti Pendidikan Sultan Idris  
35900 Tanjong Malim Perak, Malaysia

**Email:** [norazimah@fbk.upsi.edu.my](mailto:norazimah@fbk.upsi.edu.my)

### **Abstrak**

Makalah ini bertujuan untuk mengenal pasti fungsi mitos dan legenda yang terdapat dalam *Sejarah Melayu*. Seterusnya, menghuraikan tahap proses kreativiti pengarang tradisi dalam mengangkat *Sejarah Melayu* sebagai sebuah teks yang mempunyai pemikiran dan akal budi bangsa Melayu yang tinggi. Makalah ini akan menggunakan teori sosiologi sastera Ken Plummer (1997). Pada 13 Mei 1612 Tun Seri Lanang atau namanya Tun Muhammad yang digelar Bendahara Paduka Raja diminta mengarang *Sejarah Melayu* oleh Raja Abdullah. Tujuannya ialah untuk melukiskan keagungan raja-raja Melayu keturunan dari Melaka, dan di dalam menyempurnakan tugas yang demikian dia secara sedar telah mengubah beberapa peristiwa, memutarbelitkan kejadian sejarah, untuk menyesuaikan dengan kehendaknya. Tetapi apabila ia berbuat demikian, tidaklah ia merosakkan buku itu, malah ia menambahkan lagi keindahan isinya. Kerana satu perkara yang harus diingatkan ialah *Sejarah Melayu* bukanlah sebuah buku "sejarah" seperti yang kita ertikan dalam bahasa moden. Ia lebih banyak merupakan sebuah hasil kesusasteraan, sebuah mitos dilukiskan dalam bentuk-bentuk simbol yang tinggi akan keagungan bangsa Melayu. Mitos adalah

sumber kreativiti pengarang untuk mengangkat daulat raja dan keturunannya. Mitos dan legenda adalah dua contoh yang dapat meninggikan kedudukan seseorang dan sering berlaku seperti "*combat of prestige*", mitos, legenda dan motif yang sama akan berulang-ulang dalam teks-teks yang berbeza. Pengarang cuba menjelmakan ketokohan rajanya untuk memenuhi satu konsepsi konvensional mengenai seorang raja yang unggul (Noriah Taslim, 1993: 22). Pengarang Melayu tradisi merupakan tokoh yang berwibawa dalam mengangkat teks sastera tradisi melalui teknik penulisan yang kreatif. Unsur mitos dan legenda dimasukkan ke dalam teks bagi memenuhi fungsi teks sastera tradisi sebagai sebuah dokumen budaya dan cermin akal budi bangsa Melayu. Teks sastera sejarah seperti *Sejarah Melayu* merupakan contoh teks yang wajar diteliti bagi melihat ketinggian akal budi pemikiran pengarang tradisi yang telah jauh ke depan dengan berfikir secara kreatif dan kritis.

**Kata Kunci:** Pengarang, Sastera Tradisi, Pemikiran Kreatif, Sastera Sejarah

### **Abstract**

The aim of this paper is to identify the functions of myths and legends found in *Sejarah Melayu*. It also describes how the creativity process of a traditional author in elevating *Sejarah Melayu* as a text that contains the thinking and high level of common sense of the Malays. This paper will use the Sociology of Literature theory by Ken Plummer (1997). On 13 May 1612, Tun Seri Lanang or Tun Muhammad, who was addressed as *Bendahara Paduka Raja*, was asked to write *Sejarah Melayu* by Raja Abdullah. The purpose was to illustrate the majesty of the Malay Rulers of Malaccan descendants, and in the process of completing the task, he had consciously altered several events and distorted historical events to fit them to his will. But after he has done so, he did not ruin the book, but instead he has added to beauty to the content. One should note that *Sejarah Melayu* is not a "history" book, as how it is defined in

modern languages. It is more to a literature work, a myth illustrated in levels of symbols about the greatness of the Malays. Myths are the source of creativity for the author to elevate the sovereignty of the kings and their descendants. Myths and legends are two examples that can elevate one's position and it often occurs, such as where the combat of prestige, the myths, legends and motifs are being repeated in different texts. The author tried to create the preeminence of the ruler to fulfill a conventional conception of a superior ruler (Noriah Taslim, 1993: 22). Traditional Malay authors are authoritative figures in elevating traditional literature texts through creative writing techniques. Mythical and legendary elements are included into the texts so as to fulfill the function of traditional literature texts as a documentation of the culture and reflections of the Malays' common sense. Historical literature texts, like *Sejarah Melayu*, are examples of texts that should be examined to see the acme of the traditional author's common sense thinking that has gone so far into the future by thinking creatively and critically.

**Keywords:** Author, Traditional Literature, Creative Thinking, Historical Literature

## 1.0 Pengenalan

Menurut A. Teeuw (1974:3) sastera sejarah ialah,

*"... if we take this two-word term at its face value, it is clear that first of all we are talking about literature, texts which are written in various languages: this noun is delimited and restricted by the adjective historical, i.e., pertaining to history, referring to real or presumed facts, event, persons in the past."*

Berdasarkan pandangan A. Teeuw tersebut, A. Teeuw menegaskan pertamanya, mengenai istilah "sastera". Istilah ini jugalah yang akan menjadi pemecah kepada

benteng prasangka yang biasanya mengaburi pemahaman sifat genre ini sebenarnya. Dengan perkataan "sastera" yang mendahului perkataan "sejarah" kita diperdampingkan dengan hasil-hasil yang semestinya bercorak kreatif dan imaginatif. Jadi, A. Teeuw telah mencadangkan agar teks-teks sastera sejarah dibaca sebagai teks sastera dan bukan sejarah seperti yang difahami Barat pada abad ke-19.

Sastera sejarah dianggap sebagai satu genre "baharu" dalam warisan sastera Melayu tradisional. Sastera sejarah muncul hanya selepas kedatangan Islam, iaitu kurun ke-14 hingga ke-15. Menurut Siti Hawa Salleh (1997: 227), kedatangan Islam telah membawa bersama sistem tulisan, iaitu tulisan jawi. Tradisi penulisan yang agak semarak berkembang terutama di istana-istana ini telah menggalakkan munculnya penulisan dan perakaman geneologi, biografi dan catatan-catatan harian istana yang kemudiannya menjadi sebahagian daripada asas pembinaan teks sastera bercorak sejarah.

Teks sastera sejarah seharusnya difahami melalui sudut pandangan mengenai masyarakat yang menghasilkan teks tersebut. Maka, melalui pemahaman itu dapatlah pengkaji memberi satu pemaknaan yang wajar pada sifat teks-teks sastera sejarah ini. Justeru, untuk memaknakan peribadi seorang raja, unsur-unsur mitos dan legenda dimasukkan bagi memenuhi tujuan mendaulatkannya dan mengkritik secara halus mengenai perilaku rajanya. Unsur-unsur seperti inilah yang menjadikan teks sastera sejarah begitu unik dan istimewa.

### **1.1 Sosiologi Sastera oleh Ken Plummer (1997)**

Menurut Hamzah Hamdani (1988), Sosiologi Sastera secara umumnya melihat teks sastera sebagai dokumen sosio-budaya atau sebagai cermin masyarakat. Sosiologi Sastera bertolak dari premis bahawa hubungan antara sastera dan masyarakat adalah amat erat. Ia bertolak dari keyakinan bahawa sastera tidak boleh terpisah dari

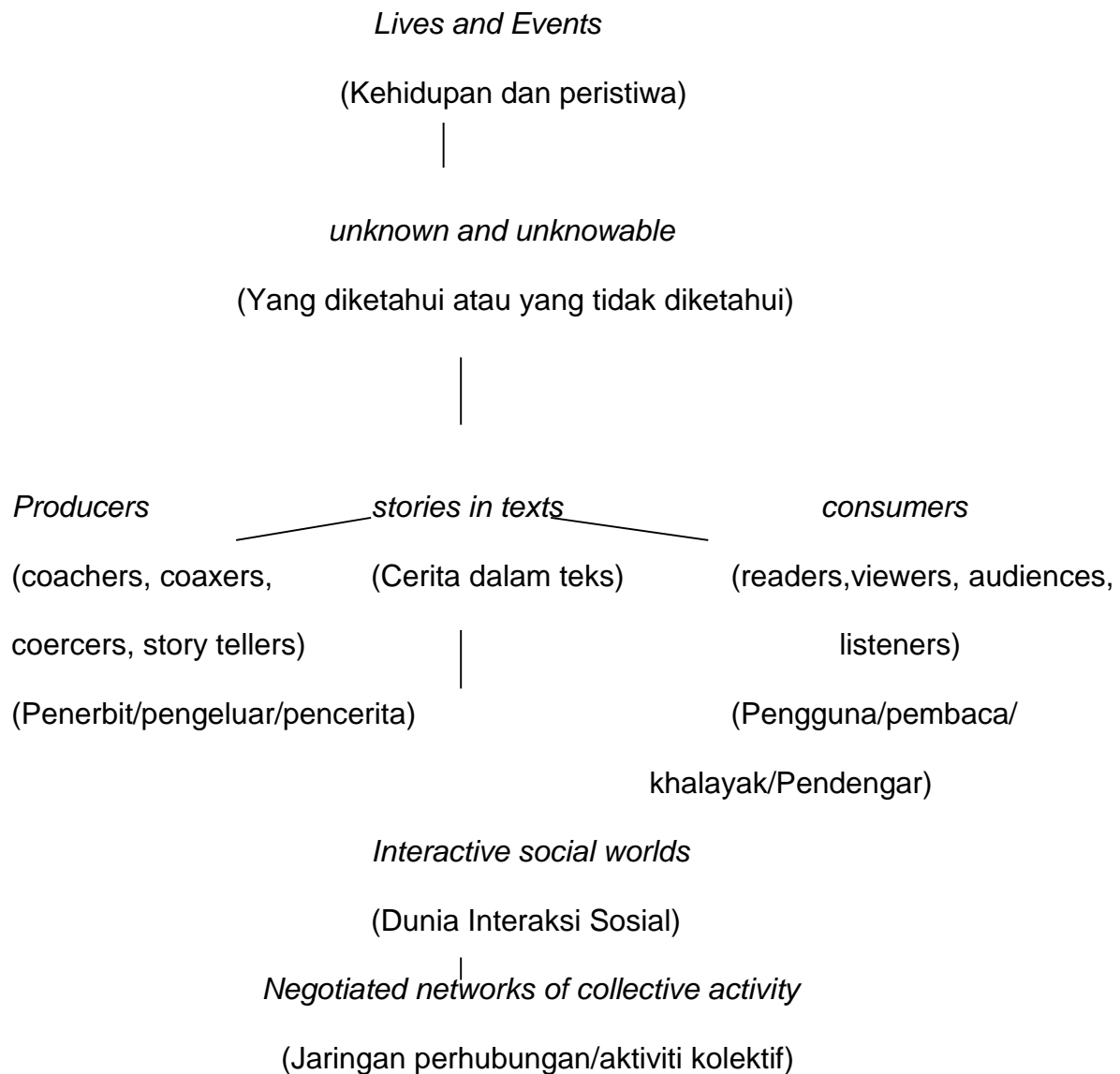
masyarakat. Pendek kata sastera tidak tercipta "*in vacuo*", ia bukan hanya merupakan hasil seorang pengarang, tetapi yang lebih penting ialah hakikat bahawa ia juga adalah hasil seorang pengarang yang terikat pada ruang dan waktu dan bertanggungjawab kepada masyarakat yang mana dia merupakan salah seorang anggota yang penting (1988: 82). Manakala menurut Graham Hough (1966: 9), Plato mengatakan sastera mestilah bersifat didaktik, mempunyai moral yang tinggi dan bergiat ke arah membentuk rohaniah yang sihat.

Hippolyte Taine, seorang sarjana Perancis yang diangkat sebagai bapa Sosiologi Sastera oleh para pengkaji melihat sastera adalah akibat dari tiga unsur penting, iaitu masa (*moment*), bangsa (*race*), dan alam sekeliling (*milieu*). Beliau dituruti oleh Marx dan Engles yang memperkenalkan unsur yang keempat iaitu kaedah pengeluaran (*methods of production*). Kedua-dua aliran ini, iaitu *positivism* (Taine) dan *Marxisme* lebih menekankan faktor-faktor luaran yang tertentu sebagai unsur-unsur yang menimbulkan kreativiti sastera.

Teori Sosiologi Sastera juga melihat sastera sebagai produk budaya "*art is a social product*" (Janet Wolff, 1981: 1). Justeru sastera bukan sahaja melahirkan atau mencerminkan dunia zamannya tetapi juga amat dipengaruhi dan ditentukan oleh zamannya "*the productions of human mind, like those of animated nature, can only be explained by their milieu*" (H. Taine, 1875: 34). Menurutnya lagi, bahawa kesusasteraan itu dikatakan tidak wujud dalam "*vacuum*", ia bersandar kepada faktor masa, bangsa dan suasana. Daripada pandangan Sosiologi Sastera, idea pengarang terbit dari dan dibentuk oleh kolektif. Menurut Mukherjee (1951: x)

*"Art thus is one of the most efficacious means of social control and guidance, enforced these are by an appeal to sensation, emotion and imagination sensuous forms, pattern and symbols."*

Justeru karya sastera dijadikan dokumen untuk membaca citarasa dan aspirasi kolektif pada sesuatu zaman. Maka sastera adalah produk sosial dan disebut juga "*art is at once a social product and an established means of social control*" (Mukherjee, 1951: 1). Sastera sebagai produk sosial bermakna karya boleh difahami dari sudut perspektif sosiologikal yang bermakna salah satu pemikiran sosiologi sastera yang diperkenalkan oleh Ken Plummer (1997) dalam buku *Studying Culture: An Introductory Reader*. Konsep Sosiologi Sastera Plummer (1997: 337) dapat ditunjukkan melalui rajah 1 seperti berikut:



Sumber : Plummer 1997 & Sumber: Norazimah 2016, hlm: 61

Rajah 1: *Stories as joint actions* (Hubungan di antara cerita)

Menurut Plummer (1997: 334) lagi;

*Sociology of stories should be less concerned with analysing the formal structures of stories or narratives (as literary theory might) and more interested in inspecting the social role of stories: the ways they are produced, the ways they are read, the work they*

*perform in the wider social order, how they change, and their role in the political process.*

Berdasarkan konsep sosiologi Ken Plummer, secara kasarnya beberapa persoalan yang dikemukakan olehnya boleh digunakan. Di bawah sosiologi pengarang ini, Ken Plummer menampilkan beberapa persoalan yang akan menjadi dasar kepada analisis. Beberapa persoalan yang dikemukakan Ken Plummer berdasarkan pendapatnya yang melihat persoalan tersebut bukan sahaja boleh diaplikasikan terhadap sastera lisan tetapi turut berfungsi kepada sastera yang lain. Maka, dasar persoalan yang diujarkan oleh Ken Plummer turut boleh digunakan terhadap sastera bertulis seperti hikayat, sastera sejarah dan lain-lain lagi. Merujuk petikan di bawah maka idea yang telah diperkatakan oleh Plummer (1997: 333) boleh digunakan untuk kajian-kajian sastera yang lain. Katanya

*"This book is about the proliferation of personal narratives of the intimate in the late twentieth century. But the ideas in this book could be applied to any story telling process; the focus on sexuality is merely one instance."*

Kajian ini akan membincangkan mengenai persoalan sosiologi sastera oleh Plummer, iaitu "*the making of stories*" yang disesuaikan sebagai kajian teks dan lapangan sosio-budaya. Kajian juga meneliti keperluan *Sejarah Melayu* itu dikarang, bagaimana cerita tersebut boleh membentuk masyarakat dan adakah *Sejarah Melayu* cuba mengesahkan kekuatan rajanya atau cuba mengukuhkan institusi raja atau menentang institusi raja. Berdasarkan persoalan-persoalan ini maka *Sejarah Melayu* dapat dilihat fungsinya dalam mitos untuk mengangkat ketinggian akal budi orang Melayu.



## 1.2 Penghasilan *Sejarah Melayu*

Tun Seri Lanang lahir dari keturunan Bendahara Melaka dan Johor. Tun Sri Lanang hidup pada akhir abad ke-16 hingga awal abad ke-17. Nama Tun Seri Lanang yang sebenarnya ialah Tun Muhammad, manakala Tun Seri Lanang ialah nama timang-timangannya. Paduka Raja ialah gelaran pembesar negara yang diterimanya daripada sultan. Pada 13 Mei 1612 Tun Seri Lanang atau namanya Tun Muhammad yang digelar Bendahara Paduka Raja diminta mengarang *Sejarah Melayu* oleh Raja Abdullah. Setahun kemudian dari tarikh Tun Seri Lanang mengarang *Sejarah Melayu*, iaitu pada tahun masihi 1613, Pasir Raja dikalahkan oleh Aceh. Sultan Alauddin Ri'ayat Syah dan Yang Pertuan di-Hilir (Raja Abdullah) dibawa ke Aceh. Tun Seri Lanang telah mengiringi rajanya ke Aceh. Di Aceh Tun Seri Lanang dapat menemui ulama-ulama seperti Shamsuddin al-Sumaterani, Shaikh Nuruddin al-Raniri dan beberapa orang lagi. Shaikh Nuruddin al-Raniri yang telah mengarang *Bustanus Salatin* (Taman Segala Raja-raja) pada tahun masihi 1638 telah menyebutkan nama Tun Seri Lanang sebagai pengarang *Sejarah Melayu*, ini terdapat pada fasal 12 yang meriwayatkan raja-raja Melaka dan Pahang (Agus Salim, 1966: 74).

Terdapat sarjana yang mengatakan Tun Seri Lanang adalah penyalin kepada *Sejarah Melayu* dan bukanlah pengarang yang asal. Contohnya, menurut Ismail Hussein (1978: 121), bila Tun Seri Lanang menyalin dan menyambungkan kisah *Sejarah Melayu* 76 tahun kemudian, dia membuat banyak perubahan besar daripada naskhah pertama yang mula ditulis di Melaka itu. Tujuannya yang paling terkemuka adalah untuk melukiskan keagungan raja-raja Melayu keturunan dari Melaka, dan di dalam menyempurnakan tugas yang demikian dia tidak segan-segan mengubah beberapa peristiwa, memutarbelitkan kejadian sejarah, untuk menyesuaikan dengan kehendaknya. Tetapi apabila ia berbuat demikian, dia tidaklah merosakkan buku itu,

malah menambahkan lagi keindahan isinya. Kerana satu perkara yang harus diingatkan ialah *Sejarah Melayu* bukanlah sebuah buku "sejarah" seperti yang kita ertikan dalam bahasa moden. *Sejarah Melayu* merupakan hasil kesusasteraan, sebuah mitos dilukiskan dalam bentuk-bentuk simbol yang tinggi akan keagungan bangsa Melayu.

Polemik ini berlaku apabila terdapat beberapa versi *Sejarah Melayu* yang tidak menyebut nama Tun Seri Lanang sebagai pengarangnya, maka timbullah kontroversi tentang kedudukannya sebagai pengarang atau penyusun karya tersebut. Maka timbullah cadangan bahawa bukan Tun Seri Lanang sendiri yang mencatatkan namanya dalam hikayat tersebut, melainkan dilakukan oleh penyalin terkemudian yang mengenalinya. Hujah yang diberikan ialah Tun Seri Lanang tidak mungkin menonjolkan dirinya kerana itu bertentangan dengan amalan biasa masyarakat Melayu zamannya. Sebaliknya harus diingatkan bahawa waktu Tun Seri Lanang menulis, pengaruh Islam dalam penulisan kitab-kitab agama seperti yang diamalkan oleh Nuruddin al-Raniri, Hamzah Fansuri dan lain-lain telah lama berkembang. Tidaklah aneh sekiranya disimpulkan bahawa Tun Seri Lanang telah mencontohi amalan tersebut.

Menurut Siti Hawa Salleh (1997: 33) "Pada zaman pemerintahan raja-raja Melayu, yang mengarahkan sesuatu penyalinan dibuat ialah raja atau seseorang pembesar tertentu. Dalam keadaan demikian, dapatlah dijangkakan bahawa penyalin berasa tidak berhak sama sekali untuk mencatatkan namanya. Mungkin penyalin berasa namanya tidak layak diletakkan di samping nama raja yang memerintahnya menulis/menyalin teks itu. Tradisi ini sememangnya berkait erat dengan konsep taat setia dan merendah diri yang tersemai dalam masyarakat Melayu zaman silam. Seperti yang dicadangkan oleh Amin Sweeney yang dipetik dalam Siti Hawa Salleh

(1997) mengatakan pengarang tidak perlu mencatatkan namanya mungkin kerana seluruh masyarakatnya tahu beliaulah yang mengarang sesebuah manuskrip itu."

Walaupun banyak pendapat mengatakan Tun Seri Lanang adalah penerjemah "Hikayat Melayu yang di bawa dari Goa", namun bagi masyarakat umum, Tun Seri Lanang dianggap sebagai "Bapa Kesusasteraan Melayu" dan namanya seiring dengan kepopularan *Sejarah Melayu* itu sendiri. Menurut Noriah Taslim (2006: 31-47) dalam masyarakat yang kewibawaan suara dan kebenaran kata perlu dihubungkan dengan tradisi, maka *Sejarah Melayu* memenuhi peranan ini, dan untuk sekian lama (300-400 tahun) menjadi sumber kewibawaan dan kebenaran yang paling popular di rantau ini. Kepentingan *Sejarah Melayu* sebagai teks untuk menyangkut dan menjalin kebenaran dan makna dilafazkan dengan baik oleh Matheson (1986: 36)

*"That such different texts... should refer to Melakan and pre Melakan traditions is an indication of the strenght, durability and influence of Sejarah Melayu traditions in the area... The Siguntang section of Sejarah Melayu has been used by non-Malay courts to support claims to thrones of Malay kingdoms...The Sejarah Melayu can be seen as a localising tool, a text to plug into, but diverge from, with conventions which can be refashioned and adapted to local, specific needs."* Sebagai sebuah teks historiografi, *Sejarah Melayu* sebagai "a text to plug into" kepada pengarang teks *Kitab Bustanas-Salatin* (abad ke-17), *Sejarah Raja-raja Riau* (abad ke-19), *Kerinkasan Sejarah Melayu* (1930), *Tuhfat al-Nafis* (abad ke-19) dan lain-lain.

Walau bagaimanapun *Sejarah Melayu* menjadi tarikan pada zaman sastera Melayu tradisional mungkin disebabkan beberapa faktor. Pertama, mungkin kerana

pengarangnya, kedua kerana fungsi *Sejarah Melayu* itu ditulis, ketiga mungkin kerana menjadi teks "Cermin" seperti mana yang dibincangkan di bahagian awal, maka ia memberi pengaruh kepada teks "cermin" yang lain. Walaupun *Hikayat Raja Pasai* adalah karya yang paling awal berbanding karya *Sejarah Melayu*, namun *Sejarah Melayu* mendapat tempat yang pertama di hati pengarang-pengarang terkemudian. Hal ini boleh dibuktikan apabila terdapatnya banyak karya-karya sastera yang terkemudian merujuk kepada teks *Sejarah Melayu* berbanding *Hikayat Raja Pasai*. Dalam hal ini, sistem sastera Melayu tradisional melihat kewujudan pengarang yang mempunyai kesedaran diri sastera terutamanya dalam menghasilkan karya adab merujuk kepada *Sejarah Melayu* bagi menghasilkan karya-karya baharu yang baik.

### **1.3 Persoalan Mengapa *Sejarah Melayu* Itu Dikarang**

Secara umumnya menurut Noriah Taslim (2006: 30) menyatakan bahawa kecemerlangan karya *Sejarah Melayu* ini bukan sahaja kerana ciri-ciri kesusasteraannya yang halus dan mantap tetapi ia adalah monumen budaya yang mengumpul timbunan khazanah ilmu milik leluhur moyang orang-orang Melayu, dan yang paling pentingnya ia merupakan satu-satunya karya yang menurunkan secara rapi genealogi raja-raja Melayu yang asal dan berbangsa, menghubungkannya kepada tokoh-tokoh arketaipal dan mitos-mitos kuno, tokoh-tokoh agung dunia yang mencakupi dunia udara dan laut, satu cantuman genealogi yang memadukan segala ciri afdal yang perlu ada pada seorang raja yang sah, yakni kesucian, kedaulatan, kebesaran.

Dalam *Sejarah Melayu*, raja Melayu diceritakan berasal usul daripada Iskandar Zulkarnain, raja yang berasal dari Makadunia. Salah seorang keturunan Iskandar Zulkarnain bernama Raja Suran kemudian masuk ke dalam laut menerusi sebuah peti kaca untuk menyaksikan kehidupan di dasar laut. Semasa di dasar laut, Raja Suran

berkahwin dengan Puteri Mahtabul Bahri dan melahirkan tiga orang putera bernama Nila Pahlawan, Krisyna Pandita dan Nila Utama. Ketiga-tiga orang putera berkenaan naik ke daratan di tempat yang bernama Bukit Siguntang yang terletak di Palembang. Nila Utama (Seri Tri Buana) kemudian dilantik menjadi raja di Palembang, Nila Pahlawan (Sang Sapurba) di Minangkabau dan Krisyna Pandita di Tanjung Pura. Zuriat daripada Seri Tri Buana kemudiannya berjaya membuka negeri di Melaka. Kebanyakan teks sastera sejarah seperti *Hikayat Siak*, *Tuhfat al-Nafis*, *Kitab Bustanus al-Salatin*, *Sejarah raja-raja Riau*, *Keringkasan Sejarah Melayu* telah mengaitkan keturunan raja-raja mereka dengan tokoh keturunan diraja dalam *Sejarah Melayu*. Sepanjang abad ke-17 hingga abad ke- 20, Iskandar Zulkarnain, Seri Teri Buana dan Bukit Siguntang hidup segar dalam ingatan pengarang-pengarang istana di negeri-negeri pantai Selat Melaka. Malah, raja-raja Melayu sendiri masih bertaut kuat kepada asal usul yang "mythical" ini.

Sebagai sebuah karya adab, *Sejarah Melayu* turut memuatkan wa'adat di dalamnya. Wa'adat adalah suatu bentuk perjanjian antara raja dan rakyat. Wa'adat ini berlaku antara Demang Lebar Daun yang mewakili golongan rakyat dan Seri Teri Buana yang mewakili golongan diraja di dalam teks *Sejarah Melayu*. Bertitik tolak daripada wa'adat tersebut, pengarang telah mencorakkan *Sejarah Melayu* dengan memerihalkan kisah rajanya yang berdaulat. Contoh wa'adat dalam *Sejarah Melayu* (1996: 25):

"Maka sembah Demang Lebar Daun patik pohonkan titah duli

Yang

Maha Mulia maka titah baginda hendaklah segala hamba Melayu

jikalau

ada salahnya sekali pun atau sebab zalimnya atau jahatnya

jangan

sekali hamba Melayu menitikkan darah ke bumi. Jikalau setengah  
benci hindarilah dari negeri itu hingga dalam takluk negerinya  
juga.

Maka sembah Demang Lebar Daun baiklah Duli Tuanku tetapi  
jikalau anak cucu tuanku dahulu mengubah janji patik pun  
berubah juga.

Maka titah baginda baiklah paman kabullah hamba lalu  
bersembah setia  
dengan Demang Lebar Daun. Maka titah baginda barang siapa  
hamba

Melayu derhaka mengubahkan janjinya dengan rajanya dibalikkan  
Allah

Taala bumbungan rumahnya ke bawah kaki tiang ke atas maka  
sembah

Demang Lebar Daun jikalau raja Melayu mengubah janjinya  
dengan hamba

Melayu binasakan Allah ta'ala negeri dan takhta kerajaan."

Merujuk kepada *Sejarah Melayu*, raja Melayu dituntut supaya mengamalkan pemerintahan yang adil dan tidak bersikap zalim atau membuat aniaya terhadap rakyat jelata. Wa'adat yang termaktub dalam *Sejarah Melayu* dibuat antara Seri Teri Buana dengan Demang Lebar Daun. Dalam wa'adat tersebut dinyatakan bahawa raja yang bersikap zalim dengan memberi aib atau membuat nista terhadap rakyat akan "dibinasakan Allah negeri dan takhtanya." Contoh raja yang mematuhi wa'adat dalam *Sejarah Melayu* dapat dilihat pada zaman pemerintahan Sultan Mansur Syah. Sifat adil dan bijaksana Sultan Mansur Syah memelihara keselamatan negeri Melaka

daripada serangan Siam dan seterusnya membuat hubungan diplomatik dengan negara China dan Majapahit. Negeri Melaka terus aman dan makmur, dengan pelabuhan yang maju, tiada pemberontakan dan sebagainya. Sebaliknya, sikap Sultan Mahmud yang zalim dan sanggup melakukan apa-apa sahaja kekejaman dan penganiayaan demi memenuhi tuntutan hawa nafsunya adalah bertentangan dengan wa'adat yang dibuat. Sultan Mahmud akhirnya kehilangan takhta kerajaan Melaka di tangan Portugis dan seterusnya terpaksa melarikan diri hingga ke akhir hayatnya (Jelani Harun, 2003: 225).

Pengulangan semula kisah raja yang memenuhi fungsi wa'adat dalam teks adab yang terkemudian yang akhirnya dapat menjamin kesejahteraan sesebuah negara dilihat memberi kesan kepada model tingkah laku keturunannya yang terkemudian.

## **2.0 Kesimpulan**

Penulisan sejarah tradisional Melayu seperti *Sejarah Melayu* dengan jelas menyatakan objektifnya pada awal penulisan, contohnya (*Sejarah Melayu*, 1996: 3)

"Titah yang maha mulia, "Bahawa beta minta diperbuatkan hikayat pada Bendahara peri persetua dan peri pertuturan raja-raja Melayu dengan istiadatnya sekali; supaya diketahui oleh segala anak cucu kita yang kemudian daripada kita, diingatkannya oleh mereka itu; syahadan beroleh faedahlah ia daripadanya."

Tanggungjawab terletak di bahu kita, orang-orang terkemudian untuk mengetahui, memahami, mengingatkan, dan mendapat faedah daripada apa-apa yang diperturunkan kepada kita. Nilai segala maklumat yang disampaikan tiada bandingannya dan dapat dipertimbangkan daripada berbagai-bagai sudut. Sesuatu penulisan tidak ditulis secara suka-suka tetapi, sarat dengan pengajaran, teladan, dan panduan. Terpulang kepada kita untuk menilai yang mana emas dan yang mana

permata kerana tiada suatu pun yang disebut dalam sesuatu karya itu boleh disimpulkan sebagai tidak berguna. Malah nilai sesebuah karya klasik itu semakin lama semakin tinggi harganya kerana karya klasik merupakan pencapaian intelektual yang paling kaya dan berharga bagi sesuatu bangsa.

Dalam masyarakat yang tidak banyak memiliki saluran dan sumber ilmu, maka sastera (dalam maknanya yang pelbagai dan luas itu) amat akrab kepada ahli-ahli masyarakatnya. Merujuk kepada Diana T. Laurenson (1972: 13)

*"The most popular perspective adopts the documentary aspect of literature, arguing that it provides a mirror to the age on this view literature is a direct reflection of various facets of social structure, family relationships, class conflict and possibly divorce trends and population composition."*

Maka, memenuhi konsep sastera sebagai dokumen masyarakat, seharusnya pengarang sastera sejarah akan cuba memberi maklumat-maklumat dan memberi gambaran tentang sosio-politik raja, masyarakat, ekonomi dan sistem sosial sesebuah kerajaan. Sepertimana tujuan karya-karya sastera sejarah ini ditulis adalah untuk memberi maklumat-maklumat tentang raja-raja pada masa itu kepada anak cucu dan rakyat pada masa akan datang. Tujuan ini biasanya dinyatakan dalam mukadimah sepertimana yang telah diutarakan sebelumnya.

Kebanyakan karya sastera sejarah lebih bertumpu pada istana yang memberi pujian dan sanjungan kepada raja sesebuah negara. Berkaitan dengan tujuan penulisan *Sejarah Melayu* pula, fungsi pertamanya ialah untuk memaparkan sejarah sesebuah negara kota dengan menceritakan asal usul raja dan keturunannya, serta segala yang berkaitan dengan kerajaan itu. Sastera sejarah juga diciptakan dengan tujuan untuk menerangkan serta menerapkan keagungan raja-raja. Contohnya mitos di dalam teks



sastera sejarah menggambarkan asal-usul raja-raja serta menyamakan mereka dan keturunannya dengan tokoh-tokoh dari kalangan dewa-dewa yang mempunyai sifat-sifat sakral dan mistik. Keadaan ini berlaku kerana susur galur keturunan raja tersebut tersebut dicipta atas perintah raja. Maka *Sejarah Melayu* memenuhi fungsinya sebagai sebuah manuskrip yang mempunyai akal budi bangsa Melayu yang tinggi kerana terserlah di dalamnya gambaran hidup masyarakat yang mempunyai adab yang tinggi.

## Rujukan

- Agus Salim. (1966). *Tokoh Yang Kukoh*. Singapura: Penerbitan Pustaka Nasional.
- Teeuw, A. (1974). "Sastera dalam Ketegangan antara Tradisi dan Pembaharuan" dalam *Basis XXVII*, 9, Jun
- Diana Laurenson & Alan Swingewood. (1972). *The Sociology of Literature*. London: Paladin Books
- Graham Hough. (1966). *An Essay on Criticism*. New York: Norton Library
- Hamzah Hamdani (peny). (1988). *Konsep dan Pendekatan Sastera*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka
- Haron Daud. (1989). *Sejarah Melayu: Satu Kajian daripada Aspek Pensejarahan Budaya*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka
- Ismail Hussein. (1974). *Study of Traditional Malay Literature with Special Bibliography*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka
- Ismail Hussein. (1978). *Bibliografi Sastera Melayu Tradisi*. Kuala Lumpur: Jabatan Pengajian Melayu
- Ismail Hussein. (1987). "Tun Seri Lanang dan Sejarah Melayu" dalam *Tokoh-tokoh Sastera Melayu Klasik*. Mohamad Daud Mohamad (Peny). Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka
- Jelani Harun. (2003). *Pemikiran Adab Ketatanegaraan Kesultanan Melayu*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka
- Jelani Harun. "Kekerasan Hukuman Silam: Suatu Interpretasi Berdasarkan Naskhah Undang-undang Melayu" dlm *Kertas Kerja Siri Seminar Bulanan Naskhah Melayu 2007 Siri Ke 11*, 30 November 2007. Universiti Malaya: Akademi Pengajian Melayu.

- Norazimah bt Zakaria , Abdul Halim bin Ali , Azhar bin Wahid & Ani bt Omar, "Sejarah Melayu Sebagai Lambang Tradisi Akal Budi Bangsa Yang Tinggi" JMS Vol. 1 Issue 1 (2018): 191-209
- Jelani Harun. (2002). "Pengaruh Bustan Al-Salatin dalam Kesusasteraan Melayu Tradisional" dalam *Tradisi dan Modeniti*. Lalita Sinha (peny). Penang:USM
- Matheson, Virginia. (1986). "Strategy of Survival: The Malay Royal Line of Lingga-Riau" dalam *JSEAS Jil.xvii, No.1*
- Mukherjee, Radhakamal. (1951). *The Social Function of Art*. WestPort, Connecticut: Greenwood Press Publishers
- Norazimah Zakaria. (2016). *Kanon Melayu*. Bangi: Universiti Kebangsaan Malaysia
- Noriah Taslim. (1993). "Pengarang Istana dalam Sistem Sastera Tradisional" dalam *Teori dan Kritikan Sastera Melayu Tradisional*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka
- Noriah Taslim. (2006). *Syair Raja Muda Perlis: Teks dan Genealogi*. Pulau Pinang: Universiti Sains Malaysia
- Noriah Taslim. (2006). *Dunia Sahibul Hikayat*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Plummer, Ken. (1997). "An invitation to a sociology of stories" dlm *Studying Culture: An Introductory Reader* oleh Ann Gray and Jim McGuigan (peny). London: Arnold
- Siti Hawa Salleh. (1997). *Kesusasteraan Melayu Abad kesembilan Belas*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka
- Sejarah Melayu*. (1977). Shellebear, W.G.(peny). Kuala Lumpur: Fajar Bakti
- Sejarah Melayu*. (1996). A.Samad Ahmad (peny). Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka
- Wolff, Janet. (1981). *The Social Production of Art*. London: The Maxmillan Press Ltd